

FAGOR

Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 0080437949
Del. Note : 03.09.2018
Fecha rec: 2000
Rec date:

Transportista/Carrier Transport number: 246648

Razón social :
Short name :
Matricula : 9912GZM
Plate Nb :
Remolque : R2490BBB
Remoc. plate :

Unidad transporte: Transp. ind. p. carr.
Del Unit.

Destino / To
Cliente : GETRAG S.p.A.
Customer:
Dirección: Via dei Gerani, 5-7
Del. address:

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Punto de consumo : 14249
Point of consumption :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address :
City : Mondragon 20500
País : España
Country :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Box	Nº Pedido	Rec. Doc.	Observaciones
		Quantity	Delivered		Received	Unit		Reference				
2510311860	C MECANISMOS 251031186	360		PZA			012	13788722/13788733	30	550003986401		
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 360 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 12 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 11/9/18 Firma:												
PZA TB A-501494 TB A-501712 072												
180200118 5008556952 180201107												
45203												
Peso neto total : 3.913,200 Total net weight :		Peso bruto total : 4.683,600 Total brut weight :		Nº total de palets o contenedores: 012 Total Nb of pallets or containers:								

Observaciones:
Comments :
El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of the packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

RELLLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S. Coop.	ROMAN MARTICORENA		

3

44-12

18007575

X 10/00

1. Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)
Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORATZA (Gipuzkoa)
NIF. ESF-20025292

☐ CARTA DE PORTE NACIONAL

☐ CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Co-transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)



Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2. Consignatario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)
Gatrey S.p.A.
Modugno Bari ITALIA

16. Porteador (nombre, domicilio, país)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Carrier (name, address, country)
TRANSPORTES JEYMA, SL
Apdo. Correos N°30 • 50001 ZARAGOZA (SPAIN)

Matrícula tractor: 99125211

Matrícula semirremolque: L2477P.P.B.

17. Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Successive carriers (name, address, country)

3. Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)
BAZI ITALIA

4. Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
Arratele E. 03.08.18

18. Reservas y observaciones del porteador
Reserves et observations du transporteur
Carrier's reservations and observations

Hora de llegada: 10.50

Hora de salida:

5. Documentos anexos
Documents annexés
Documents attached
Alb: 80437945
80437147

6. Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	7. Número de bultos Nombre des colis Number of packages	8. Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	9. Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	10. N° estadístico No. statistique Statistical number	11. Peso Kg. Poids Kg. Weight in Kg. ☐ NETO ☐ BRUTO	12. Volumen m³ Cubage m.3 Volume in m.3
17. Cont. Pueris Avia					5896	

**C.A.E.
ORDEN DE CARGA:
DELIVERY NOTE:**

Classe Class	Chiffre Number	Lettre Letter	(ADR*)
13. Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			
19. Estipulaciones particulares - Conventions particulières - Special agreements			
20. A pagar por: To be paid by:			
Precio del transporte: Carriage charges:	Remitente Senders	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Descuentos: Deductions:			
Líquido / Balance:			
Suplementos: Supplém. charges:			
Gastos accesorios: Other charges:			
TOTAL			

21. Formalizado en
Etablie a
Established in **Arratele** a le on **03.08.2018**

15. Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

22. Firmado por ROMAN MAKICORENA
R.M. Fagor Ederlan
S. Coop.
Firma y sello de remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

23. **TRANSPORTES JEYMA, SL**
ESB61514030
Apdo. CORREOS N°30
50001 ZARAGOZA (SPAIN)
www.transportesjeyma.com
Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

24. Recibido de la mercancía / Marchandises reçues /
Goods received
Via del Consignatario: 20026 Modugno (BA)
Lugar
Lieu
Place
11 SET 2018
20
Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
"A riserva di
la quantità"